

ДИНАМИКА СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ АФФИКСОВ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ (НА ПРИМЕРЕ ОТРИЦАТЕЛЬНЫХ ПРИСТАВОК)

Е.А. Карлова

В настоящее время самым популярным способом образования противоположных по значению слов является использование отрицательных приставок. Если раньше преподаватель просил образовать противоположное по значению слово от слова *artificial*, правильным ответом было бы *natural*. В настоящее время антонимом *natural* является *unnatural*. Именно с помощью отрицательного префикса *un-* образуется большинство противоположных по значению слов в современном английском языке. Особенная трудность при изучении истории форм, образованных при помощи данного префикса состоит в том, что ни один словарь не даёт полный список таких слов. Таким образом, в современном английском языке *un-* является наиболее продуктивным способом образования антонимов. В пример можно привести *un-hero*, *unfunny*, *un-books* (книги, которые куплены не для чтения, а для подарка), *unfreedom* (применяется для описания уклада жизни советских граждан при Сталине).

На современном этапе применение отрицательной приставки *un-* практически не ограничено, если сравнивать с периодом 30 – 40-летней давности. Признаки того, что этот процесс будет развиваться в дальнейшем, очевиден.

Наряду с аффиксацией при помощи *un-* наблюдается процесс образования новых слов с помощью так называемой *back-formation* (обратное словообразование). Так, например, от *unkempt* (лохматый) образовалось *kempt* (причесанный), от *uncouth* (неизвестный) – *couth* (знакомый).

Тенденция образовывать слова с противоположным значением при помощи *un-* применима при образовании прилагательных и существительных. Образование антонимов от глаголов при помощи *un-* всё еще остаётся редким явлением. Как правило, противоположное по значению слово от глаголов образуется при помощи приставок *de-* и *dis-*. Хотя всё чаще встречаются глаголы,

образованные с помощью *un-*: *undo* (развязывать, уничтожать, аннулировать), *uncage* (выпускать), *unbutton* (расстёгивать), *uncocomplicate* (облегчать).

Интересно заметить, что корневое слово, от которого образован глагол с помощью *de-*, не обязательно является глаголом, а может быть и существительным, например: *debag* (с силой сорвать с кого-нибудь брюки) от *bags*, которым в Оксфорде называли брюки в начале XX века, *debunk* (разоблачать) от *bunk* (взбучка), *de-flying* (очистение зоны от мух) от *fly* (муха). С помощью приставки *de-* образуются глаголы, обозначающие «отделение части тела от туловища», например, *depilate* (от латинского *pilus* «волос»), *de-beak* (отсекать клюв), *de-stinge* (извлекать жало у пчел).

Большое количество новых слов образуется с помощью приставки *dis-*, особенно экономических терминов, так образованы *disinflation* (дисинфляция), *disinvestment*, *dis-spending*, *dis-saving*, *diseconomies*, *disinterest*.

Таким образом, мы наблюдаем более свободное образование противоположных по значению слов с помощью отрицательных префиксов *un-* (как для прилагательных и существительных, так и для глаголов), *dis-* и *de-* (для глаголов) на современном этапе английского языка. Можно предположить, что ограничения в применении того или иного префикса для образования антонимов упомянутых выше частей речи будут ослабляться в дальнейшем.